

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

**Certificado No. / Certificate No.** **UL-BR 14.0272**

**Página / Page** **1/3**

**Solicitante / Applicant** **Meriam Process Tech**  
311286-001 10920 Madison Ave., Cleveland, OH. USA

**Fabricante / Manufacturer** **Meriam Process Tech**  
311286-001 10920 Madison Ave., Cleveland, OH. USA

**Local de Montagem / Assembly Location** Não aplicável / *Not applicable*

**Importador / Importer** Não aplicável / *Not applicable*

**Marca Comercial / Trademark** Não aplicável / *Not applicable*

**Produto Certificado / Certified Product** Comunicador Portátil / *HART Communicator*

**Modelo / Model** 5150X

**Lote ou Número de Série / Lot or Serial Number** Não aplicável / *Not applicable*

**Marcação / Marking** Ex ia IIC T4 Ga

**Normas Aplicáveis / Applicable Standards** ABNT NBR IEC 60079-0:2008 + Errata 1:2011  
ABNT NBR IEC 60079-11:2009  
ABNT NBR IEC 60079-26:2008

**Programa de certificação ou Portaria / Certification Program or Decree** Portaria no. 179, de 18 de maio de 2010 do INMETRO.  
*INMETRO Portaria 179 as of May 18, 2010*

**Concessão Para / Concession for** **Ostentar o Selo de Identificação da Conformidade do Sistema Brasileiro de Avaliação da Conformidade (SBAC) sobre o(s) produto(s) relacionado(s) neste certificado.**

*Bearing the Conformity Identification Seal of the Brazilian System of Conformity (SBAC) on the product covered by this certificate.*

**Emissão / Date of issue** 03 de junho de 2014 / June 03, 2014

**Revisão / Revision date**

**Validade / Expire date** 02 de junho de 2017 / June 02, 2017

**Carlos R. Zoboli**  
**Gerente de Certificações /**  
*Certification Manager*

**UL do Brasil Certificações, organismo acreditado pela Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO – CGCRE, segundo o registro No.: OCP-0029 confirma que o produto está em conformidade com a(s) Norma(s) e programas ou Portarias acima descritas.**

*UL do Brasil Certificações, Certification Body accredited by Coordenação Geral de Acreditação do INMETRO - CGCRE according to the register No.: OCP-0029 confirms that the product is in compliance with the standards and certification Program or Decree above mentioned.*



**Organismo de Certificação /**  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.  
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev10.0

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0272**

Página / Page **2/3**

### MODELO DE CERTIFICAÇÃO / CERTIFICATION MODEL:

- Modelo com Avaliação do Sistema de Gestão da Qualidade do Processo de Produção do Produto e Ensaio no Produto  
*Quality Management System Evaluation of the Product Production Process and Product Test Model*
- Modelo Ensaio de Lote  
*Lot Test Model*
- Modelo Situações Especiais para Produtos Importados  
*Special Situations for Imported Products Model*

### CERTIFICADO DE ORIGEM EMITIDO NO EXTERIOR / ORIGINAL CERTIFICATE ISSUED ABROAD:

IECEx UL 13.0004, issue 2, 2014-01-13

### LABORATÓRIO DE ENSAIOS / TESTING LABORATORY:

UL LLC  
333 Pfingsten Road, Northbrook, IL. 60062 USA

### DESCRIÇÃO DO PRODUTO / PRODUCT DESCRIPTION:

O Comunicador Portátil, Modelo 5150X é um equipamento portátil para uso em Zona 0, Grupo de Gases IIC, Classe de Temperatura T4 e faixa de temperatura ambiente de -20 °C a +50 °C.

O equipamento é alimentado por bateria substituível (Meriam modelo Z9A820-X).

*The apparatus, a HART Communicator, designated as Model 5150X is a handheld process communicator for use in Zone 0, Group IIC, Temperature Class T4 with an ambient temperature range of -20°C to +50°C.*

*It is battery powered by a replaceable battery pack (Meriam part no. Z9A820-X).*

### CARACTERÍSTICAS ELÉTRICAS / ELECTRICAL DATA:

Especificações de segurança intrínseca / *Intrinsically safe specifications:*

$U_m$  : 5 V

Terminais Hart / *Hart Terminals:*

$U_i$  : 30 V

$I_i$  : 200 mA

$P_i$  : 1.25 W

$L_j$  : 0 mH

$C_i$  : 0 nF

### CONDIÇÕES ESPECIAIS DE UTILIZAÇÃO SEGURA / SPECIAL CONDITIONS FOR SAFE USE:

Não aplicável / *Not applicable*

### ENSAIOS DE ROTINA / ROUTINE TESTS:

Não aplicável / *Not applicable*

Organismo de Certificação /  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**

Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.  
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev10.0

# CERTIFICADO DE CONFORMIDADE

## CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificado No. / Certificate No. **UL-BR 14.0272**

Página / Page **3/3**

### OBSERVAÇÕES / OBSERVATIONS:

1. A validade deste Certificado está condicionada à realização das avaliações de manutenção e tratamento de possíveis não conformidades de acordo com as orientações da UL do Brasil Certificações e previstas nos procedimentos específicos.  
*The validation of this certificate depends on the surveillance inspections conduction and possible non-conformity treatment, according to UL do Brasil Certificações information and specific procedures.*
2. Este certificado aplica-se aos equipamentos (produtos) idênticos ao protótipo avaliado e certificado, manufaturados na(s) unidade(s) fabril(is) mencionada(s) neste certificado.  
*This certificate applies to the products that are identical to the prototype investigated, certified and manufactured at the production site(s) mentioned in this certificate.*
3. Qualquer alteração no produto, incluindo a marcação, invalidará o presente certificado, salvo se o solicitante informar por escrito à UL do Brasil Certificações sobre esta modificação, a qual procederá à avaliação e decidirá quanto à continuidade da validade do certificado.  
*Any changes made on the product, including marking, will invalidate this certificate unless UL do Brasil Certificações is notified, in written, about the desired change, who will conduct an analyzes and will decide over the continuity of the certificate validity.*
4. Os equipamentos devem ser instalados em atendimento às Normas pertinentes em Instalações Elétricas em Atmosferas Explosivas, ABNT NBR IEC 60079-14.  
*The equipment shall be installed according to the relevant Standards in Electrical Installation for Explosive Atmospheres, ABNT NBR IEC 60079-14.*
5. As atividades de instalação, inspeção, manutenção, reparo, revisão e recuperação dos equipamentos são de responsabilidade dos usuários e devem ser executadas de acordo com os requisitos das normas técnicas vigentes e com as recomendações do fabricante.  
*The installation, inspection, maintenance, repair, review and rebuild equipment activities are responsibility of the end user and must be performed in accordance with the requirements of the standards and manufacturer's recommendation.*

### RELATÓRIO DE AVALIAÇÃO, LISTA DE DOCUMENTOS DE CERTIFICAÇÃO\* E HISTÓRICO DE REVISÕES / EVALUATION REPORT, CERTIFICATION DOCUMENTATION LIST\* AND REVISION HISTORY:

Data de emissão <i>Issue Date</i>	Descrição da revisão <i>Description of revision</i>	Número do projeto <i>Project number</i>	Número da Revisão <i>Revision Number</i>
03 de junho de 2014 / June 03, 2014	Emissão inicial <i>Initial issue</i>	13NK10749	0
<b>A última revisão substitui e cancela as anteriores</b> <i>The last revision cancel and substitutes the previous ones</i>			
<b>* A lista de documentos de certificação encontra-se na documentação confidencial do projeto de referência.</b> <i>* The certification documentation list is provided on the confidential documentation of the reference project.</i>			

Organismo de Certificação /  
*Certification Body*

**UL do Brasil Certificações**  
Rua Fidêncio Ramos, 195, 5º andar.  
04551-010 – Vila Olímpia – São Paulo – SP – Brasil

41-IC-F0400 rev10.0